



ABONAMENTUL:
PE AN 3 COR. 20 FIL.
" 1/2 " 1 " 60 "
" 1/4 " — 90 "

ÎN STREINĂTATE:

PE AN 6 FRANCI.
" 1/2 " 3 "

Numeri singuratici se vënd
în Cluj cu 5 fileri, în alte
locuri cu 6 fileri.

Răvașul

INSERTIUNILE
se plătesc după mări-
mea locului ce ocupă;
fiecare cm. □ costă o-
dată 10 fil., de 2 ori
8 fil., de 3 și mai multe
ori 6 fileri.

EDRESAT
„RĂVAȘUL”
CLUJ. — KOLOSVAR
n. JOKAI-UTCZA 6.

Redactor resp.: Dr. IULIU FLORIAN

Apare în fiecare Sâmbătă

Proprietar-editor: Dr. E. DĂIANU

Biserica și Școala.

În vremea aceasta de primejdie pen-
tru școlile noastre, când planul mi-
nistrului Berzeviczy ne stă încă asupra
capului și ne amenință, ca să iee din
mâna cuvioasă a bisericii școlile noas-
tre, este de îndoit preț a cetii învățături
limpezi despre legătura dintre școală și
biserică. Și bine cade inimii noastre a
cetii atari învățături, când ele sunt ros-
tite de înșiși Arhieriei noștri, de înșiși
cârmuitorii dela D-zeu lăsați întru po-
vățuirea poporului nostru creștinesc.

Eată Preasfinția Sa Vlădica Lugo-
jului, Dr. Vasile Hossu a dat decurind,
un circular cătră clerul și poporul Epar-
chiei sale, în care se rostește asupra
acestor două așezăminte mari ale vieții
noastre și a legăturii firești ce le ține
laolaltă.

Dăm aci, mai prescurtat, cuprinsul
acestui însemnat circular:

1. Biserica, mamă totdeauna iubitoare și
îngrijitoare de Fii sei, pe cari are să-i povățuiască
la limanul mântuirii prin învățăturile singur mântu-
itoare ale credinței în Isus Christos, conștie de
această a sa sublimă și grea chemare totdeauna
a părtinit, spriginit și ajutat pe toate căile, cu
toate mijloacele și din adins, nu numai institu-
tele destinate pentru învățământul mai înalt, dar
și cele pentru învățământul elementar, cu acel
scop vădit, ca tinerile mlădițe sub al ei scut și
ocrotire deodată cu dobândirea învățăturilor științei
omenești, să învețe și cele de lipsă pentru a cu-
noaște pe Dumnezeu, pentru a-l adora și a-l iubi
ca pe Ziditorul a toate, Mântuitorul omenimei,
Judecătorul tuturor oamenilor și Răsplătitorul fap-
telor bune.

2. Și dacă socotim, cumcă adevărul numai
unul este, și mai tare iasă la iveală dreptul Bi-
sericeii de a susține institute de învățământ de
ori ce soi și categorie ar fi acelea.

De aci urmează, că între științele omenești,
de ori și ce categorie, întru cât ele se bazează
pe adevăr și espun adevărul, e cu neputință să
fie contrazicere așa că ce învață una, să răs-
toarne cealaltă.

Tot din principiul, că adevărul unul este
resultă, cumcă cu atât mai puțin poate fi con-
trazicere între științele omenești și învățăturile
vecinice de credință, descoperite nouă de însuși
Dumnezeu prin Prorocii, Apostolii și Evangeliștii
săi, învățături cuprinse în S. scriptură, în Tradiția
și învățătura Bisericeii.

3. Deși însă între știința Revelațiunii, carea
e cunoștința lucrurilor sfinte și Dumnezești și
între științele omenești adevărate nu poate fi con-
trazicere, totuși nu este greu a ne convinge, cum
că științele omenești, din cauza răutății oamenilor
mincinoși și a patimelor rele omenești de multe
ori, ba încă cu durere constatăm, că tare adeseori
se predau și se esplică ascultătorilor mestecate
cu neadevărul și îmbrăcate în haina minciunii,
cu intențiunea de a cerca răsturnarea adevărilor
de credință neresturnabile, cari pentru aceea sunt
a să ține cu scumpătate și sfințenie totdeauna
și față de ori și cine, pentru că ni le-a descoperit
Dumnezeu, carele e însuși Adevărul și nu poate
minți.

De aci ușor puteți înțelege, Preaiubiților în
Christos Frați și Fii, motivul pentru care Sfinta
Maică Biserica pururea s'a nisuit a ține școlile
sub scutul și sub nemijlocita inspecțiune și îngri-
jire a sa, ca fii ei chiar și științele și cunoștințele
omenești să le audă și învețe din gura unor das-
căli, cari sunt harnici a aduce în consonanță re-
sultatele științelor omenești cu adevărurile desco-

perite, arătând
că unul este în-
ceputul și sfir-
șitul, unul cen-
trul lumii vē-
zute și nevē-
zute: Domnul
nostru Isus
Christos, prin
Carele toate
s'au făcut.

4. Acest
drept de a în-
vêta l'a dat
Mântuitorul Bi-
sericeii sale,
când Apostolilor, înainte de înălțarea sa la ceriu,
adunați fiind la muntele Taborului, le-a zis: »Mer-
gând deci învățați toate popoarele... învățându-
i pe ei a ținea toate câte am poruncit voaue și
iată eu cu voi sânt până la sfirșitul veacului.«*)

Pentru aceea pe nime nu-l poate cuprinde
mirarea, dacă sfânta Biserică, în carea se păș-
trează nepătate și întregi învățăturile descoperite
de D-zeu, totdeauna a fost jalusă pentru susține-
rea neștirbită a acestui drept sfânt dat ei de
insuși Mântuitorul lumii și întemeitorul său.

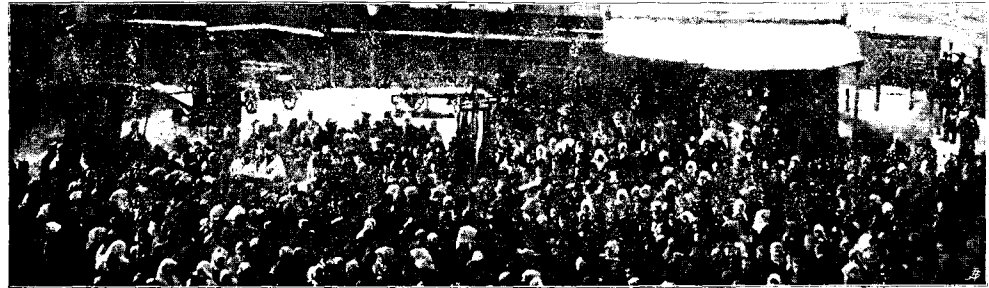
5. Dacă însă Biserica în trecut și-a susținut
și apărât acest drept sacru și sub scutul ei au
înflorit nenumăratele institute de creștere și de
învățământ, cu mult mai virtos are lipsă acum
de sprijinul fiilor sei când are a se lupta cu gro-
zava nepăsare religioasă și științifică, spre mai mare
durere fie zis, chiar unii dintre membrii sei în
loc de a-i da mână de ajutor întru susținerea
școlilor religioase, fără motive reale și numai
din simplu interes material să lapadă de ele și
să feresc de-ale susținea, ba lucră într'acolo, ca
să se scoată de sub jurisdicțiunea și ocrotirea
bisericeii și să-și piardă caracterul sacru bisericesc.

Din mila lui Dumnezeu sunt rari aceste
casuri deplorabile, dar îngrijirea noastră părin-
tească ne îndeamnă, ca acum cu bună vreme să
arătăm pericolul, ce ne amenință școlile noastre
poporale gr.-cat. române, dacă nu vom pune
umăr la umăr ca să le conservăm și perfecționăm
așa după-cum pretind legile dar și interesul prun-
cilor, cari cercetează școala. Nespus de mult
Ni-se mărește temerea și Ni-se înmulțesc îngri-
jirile acum, când prin plănuita reformă a învățăm-
entului poporal se intenționează micșorarea
autorității bisericesti în trebile privitoare la înv-
țământul din școlile noastre populare.

În cele următoare Preasfințitul Epis-
copul al Lugojului arată amănunțit ce
este de făcut pentru a aduce la un avânt
școlile noastre confesionale. Partea
aceasta a prețiosului circular o păstrăm
însă pentru numărul viitor și ne oprim
deocamdată aci.

Nu putem însă să ascundem bucu-
ria ce o simțim cetind acest cuvânt pas-
toral arhieresc. Ne-am arătat la timpul
său bucuria ce o simțiam când am fost
cetit memorandumul Arhierieilor români
gr.-or. dat în cauza școlilor la minist-
rul de culte. Se vedea însă pe atunci
în ziare o nemulțămire, că de ce nu s'a
dat și din partea bisericeii noastre unite
cu Roma un asemenea cuvânt. Durere
chestiunea reformei școlare e tot actuală,
și tot așa de primejdioasă, ca și atunci.
De aceea cuvântul Arhierieilor noștri,
spus în felul acesta, cum îl spune P. S.
Sa Dr. Vasile Hossu, pe lângă rostul său
pastoral, mai are și acum o greutate
politică.

*) Mateiu XXVIII — 19, 20.



Sfințirea apei la Bobotează în Cluj.

Metropolitul și misiunile.

(Continuare și fine).

Dacă Clerul va fi ornat cu acestea virtuți
nu cu puțină parte va fi făcută îngrijirea și de
popor: care precum este iubitor al Bisericeii, și
foarte alipit religiunii strămoșești, așa ușor și
de voie bună se va pleca servitorilor celor sfinte
în lucrul mântuirii sufletelor. — Dar cu toate
acestea ne îndeamnă Sf. Părinte, ca să nu tre-
cem cu vederea nimica ce s'ar părea a fi co-
răspunzător spre a conserva în mulțime integri-
tatea doctrinei catolice, și spre a reținea în fapte,
în viață, în moravuri disciplina Evangelică. Avem
de a ne nisui, ca spre cultura sufletelor des să
se țină misiuni sacre, în fruntea aceloră să se
puna paroași de virtute probată, însuflețiți de
spiritul lui Isus Christos, și înflăcărați de iubirea
deaproapelui.

1. Ocașiuni binevenite de a ținea misiuni
sacre în parochiile dieceei Lugojului să ivesc în
fiecare an în sărbătoarea hramului bisericeii pa-
rochiale, când rudeniile și cunoscutii și din jur să
adună la rugă, sau precum să zice în unele părți
la nedeia. Dorim drept aceea ca în zilele acelea
solemne pentru parochie, zelul Veneratului Cler
osăbit să se întoarcă spre aceea, ca hramul bi-
sericeii să se celebreze cu tot fructul spiritual posibil.

Anume în adunarea protopopească de tim-
puriu să se concreadă unora dintre preoții dis-
trictuali, ca să se gătească a celebra Sf. Liturgie,
a predica despre cele patru lucruri din urmă, și
despre celelalte adevăruri principale folositoare
spre îndreptarea celor căzuți în păcate, și a as-
cultă mărturisirile tuturor credincioșilor din pa-
rochia vecină unde să ține ruga; acolo acestea
deprinderi sacre să le împlinească în toate zilele,
până-când ține ruga, — nizuindu-se a deda pe
credincioși, ca fondul principal cu acelea ocașiuni
să-l așeze întru îndreptarea lor morală, și spre
aceasta să nu le lipsească ajutorințele spirituale
conducătoare la scop.

2. Asemenea unde să sfințește Biserica
nouă acolo după prescriesele din Archieratikon,
opt zile după oaltă are să se celebreze Sf. Li-
turgie: se cuvine spre aceasta a invita pe preoții
din vecinătate, cu recercarea, ca aceia liturghisând
deodată să țină și cuvântări sacre despre obiecte
combinat spre îndreptarea morală a poporului,
și să asculte mărturisirile credincioșilor cu toată
răbdarea.

3. Recomandăm în urmă osebitei atențiuni
a Veneratului Cler sanctuarul unic, care să află
pe teritorul Dieceei, întelegem Mănăstirea dela
Prislopul-Silvașului-superior, și dăm espresiune
acelei speranțe, ca acel loc distins de pietate
prin concursul preoțimii și al credincioșilor să
devină căutat cât de mult, spre a corăspunde renu-
melui său din trecut, și lipselor spirituale ale
credincioșilor noștri. Căroră le este de îndemână,
cu toții să alerge mai adese-ori la acel loc sacru,
dar mai decuseamă în ziua de 20 8 Maiu, când
să celebrează hramul acelei mănăstiri, ca să
ceară lumină și virtute dela Apostolul, care fu
demn de a se culca pe peptul Domnului. Adu-
cându-ne aminte de învățătura Sf. Ioan Gură de
Aur: »Că precum una singură ploaia și stropire
nu este destulă nici chiar pământului celui mai
riditor: ci are lipsă de ploi dese și de umezală:

așa ca virtutea să se înfigă și să se tipărească în sufletul nostru, este de lipsă să precedă multe rezervate de rugăciuni». (Trad. de oratione).

Acestea le-am avut, Venerați în Christos Frați! de a vi-le împărtăși de astă-dată, ca cei-ce avem să dăm samă dreptului Judecător nu numai pentru sufletele voastre, ci și pentru sufletele de cătră acest Sf. Scaun Episcopesc concretizate griji voastre pastorale. Primiți-le cu aceea bună-voință, cu care m'ați onorat dela începutul păstorii mele, și să Vă nisuiți cu darul de sus a Vă conforma acelora, ca ușorându-ne imprumutat sarcina respunzătorii, să simțescă cu toții, că în cât atiră dela noi nu pregetăm cu deadinsul a ne arăta, și a fi ceea-ce ne învață Apostolul: »Așa să ne socotească pe noi omul, ca pe niște servitori alui Christos, și ispravnici ai tainelor lui D-zeu;« (I. Corintt IV, I.) — ca astfel cu temei să putem aștepta, că în ziua cea mare și înfricoșată cu toții să ne aflăm a fi fost ispravnici credincioși.

Darul Domnului Nostru Isus Christos, și iubirea lui D-zeu Tatăl, și împărtășirea Spiritului Sfânt să fie cu voi cu toți. Amin.

Din Ședința Consistorului Episcopesc ținută în Lugoj în curțile reședinței Noastre Episcopesci la 24/12 Februarie anul Domnului una mie opt sute optzeci și șapte, al Episcopatului nostru anul al XIII.

Victor Mihályi m. p., Mihai Perian m. p.,
Episcopul Lugojului. Notar Consistorial.

Răboiul din Asia.

Urmărirea Rușilor.

Retrăgându-se dela Mukden, Rușii și-au ales de centru orașul Tieling. Japonezii i-au urmărit neconținut, făcându-le pierderi foarte mari. În decursul acestei urmăriri întâlneau grupe de Ruși, cari au fost despărțiți de grosul armatei, și aceste grupe se predau fără nici o împotrivire. Rușii n'au putut să se așeze nici la Tieling; inamicul i-a atăcat și aici cu furie și i-a silit să se retragă cu pierderi foarte mari. Au ajuns în mâna Japonezilor cantități mari de material de război. — Armata a III-a rusă, care în lupta dela Mukden a format centrul, e aproape cu totul nimicată. —

Continuarea războiului.

În 15 Martie Țarul a trimis o telegramă lui Kuropatkin, în care-i poruncia, să dea comanda supremă peste întreaga armată din Mandjuria lui Linevici, care până acuma a comandat armata a II-a. Cu ziua de 17 l. c. Linevici a și luat în mână comanda supremă. Linevici e numit comandant suprem numai în mod provizor. Schimbarea aceasta a produs senzație în întreaga lume, iar populațiunea din Rusia a umplut-o de spaimă, de oare ce aceasta schimbare prevestește continuarea războiului. De fapt în cel din urmă sfat de război ținut sub presidența Țarului s'a hotărât *continuarea* energică a războiului și formarea unei noi armate de 400,000 ostași. Ministrul de interne Buligin a declarat, că dacă se trimite o mulțime așa de mare pe câmpul de luptă, el nu stă bun pentru pacea din lăuntru a Rusiei. Cu toate acestea lucrul s'a hotărât.

FOIȚA RĂVAȘULUI

Ioan Artemie Anderco.

(Continuare).

Am tot ce am dorit: Roma și studiile mele, și totuși îmi lipsește oare-ceva. Mult, mult adevărat este »că nimic nu-i, ca iubirea și vederea alor noștri«. Înaintea frumșeiilor, ce natura și omul au creat în Italia, inima-mi palpită de bucurie intimă; înaintea imaginii înse a patriei, a părinților, surori, frați, cumnați, amicilor, — nimica nu stă. Cine știe să descrie bucuria inimei, când înaintea ei se înfățișează chipul mamei, ori a sorei ce te dorește?

Toți mă așteaptă. Tata îmi scrie încă la Paris, cu expresiunile satisfacerei părintești: »Un an încă, ba calculând bine numai puține luni, și vei fi între noi, doctore, om liber, independent, cum este mai frumos în lume«. Mama, o știu, o simț inima ei e la mine, abia așteaptă să vadă fiul seu, să se bucure de el: cât de mare-i, cum s'a îmbărbătat!

Emilia și I. Comanu mă așteaptă: »cu brațe deschise, ca să mă primească în noaua casă, din leud«.

Îți aduci aminte sorioară, cum îmi scrieai și tu la Paris: »Mi-se pare că nu voi ajunge

Starea lui Kuropatkin.

Când a fost numit Kuropatkin de comandant suprem, toată Rusia credea, că învingerea e sigură, așa de mare era încrederea în talentul lui de comandant. Kuropatkin a fost silit să lase comanda, fără să fi reportat măcar o învingere, fie că armata a găsit-o în prea mare disordine, și ajutoarele cerute nu i-au sosit nici odată la timp, fie că operațiunile lui au fost greșite. Pierderile de acum se atribuie întâmplării, că o însemnată parte a armatei rusești nu a putut ajunge la timpul așteptat pe câmpul de luptă, din cauza greutateii întâmpinate la trecerea lacului Baical. Japonezii au aflat despre aceasta și de aceea au atăcat cu atâta furie și cu așa mare grabă. Kuropatkin altfel e sdruncinat de tot cu sănătatea. Ochii îi sunt cufundați și au pierdut toată strălucirea, mâinile îi tremură și statura nu-i mai e așa impunătoare, ca înainte. De multe ori rugase pe Țarul să-l libereze din greul oficiu, dar Țarul nu a voit. Acum când a cetit telegrama Țarului, prin care i-se ia comanda supremă, a început să tremure din tot trupul, telegrama i-a căzut din mână și în ochi i s'au ivit lacrimi. Triste zile l'au ajuns pe cel ce înainte cu o jumătate de an era cel mai popular om în Rusia.

RĂVAȘUL CLUJULUI

— Despre adunarea »Economului« scrie »Unirea«:

Adunarea a fost condusă de președintele institutului, canonicul Artemiu Șarkadi dela Orade. Din raportul direcțiunii se constată o creștere îmbucurătoare a diversilor rami de operațiune și de aici și a profitului cu aproape 1600 cor. Din câștigul anului 1904 s'au votat 8% dividendă acționarilor. 6885.59 cor. fondurilor de rezervă. 510.04 cor. bisericeii din Cluj, cor. 1785.15 pentru scopurile filantropice și culturale și 200 cor. fondului Aleș. Bohățiel, care astfel se ridică la cor. 2000 — cât s'a fost proiectat. Din direcțiune au fost sortați membrii Dr. Amos Frâncu și Bas. Podoabă, cari au fost realeși. În comitetul de reviziune au fost aleși: Iosif Lissai, Aurel C. Domșa, Antoniu Mandea, Dr. Victor Poruțiu, Simeon Pop, Gavril Pop și Vasilie Drăgan. Tot cu acest prilej s'a făcut raport de umanitara instituțiune Masa studenților academici din Cluj, inițiată de »Economul«. Dăru câteva cifre. Intratele anului au fost de cor. 2861.95 plus saldul de cor. 2437.49 din anul premergător. Eșitele de cor. 2404.73 rămânând un rest de cor. 2894.71. Au primit prânz gratuit cu favor de 18 cor. lunar, 8 universitari, cu favor cor. 9 lunar, 28 aceștia în anul școl. 1903/4 sem. II. ear în sem. I. din anul școl. curent 20 universitari. Credem, că e superflu a mai recomanda importanța acestei instituțiuni atât de folositoare, acum când tinerii români, admiși la mesele academice maghiare le e interzis pe timpul prânzului a vorbi românește. Băncile noastre au fost aproape singurele, cari au contribuit și anul trecut pentru Masa din Cluj. — Punctul important al adunării a fost de altcum duplicarea capitalului social dela 200 mii cor. la 400 mii. Propunerea direcțiunii, motivată pe larg de adv. Dr. Frâncu, a fost primită cu unanimitate. Prospectul se va publica în curând și până atunci relevăm, că terminii pentru plă-

acea fericire, să te ved la noi; vom merge pe toate câmpurile cele frumoase; la Brădățel, la locurile ce și ție atât ți-au plăcut.

Ce se simțesti cetind asemenea șire? Când numai imaginea îți umple de dulceață inima, cum se fie realitatea?

Bocicoel — văile, deluțurile, locurile lui cunoscut, dorite, — sora, cumnatul; nepoții iubiți, ce frumos tip, ce frumos idil!

Recunosc colinele lui: asta e valea Bocicoelului: eacă satul, eacă biserica, eacă casa parochială! În curte truștele, găștile, rațele, cobele — atestă îngrijirile doamnei de casă; Cerber sare înaintea mea, mă recunoaște și el; Alexiu, Măriuca, Vasile, Anicuța își aduc aminte de fisonomia »badei«; numai Georgiță nu mă cunoaște; Botișiu, învățătorul e acolo, veche cunoștință și el. — În lăuntru casei: eacă cămăruța unde dormeam cu Hrițiu; eacă divanul patriarchal lângă masa comună, unde atâtea frumoase oare am petrecut, în convorbiri; eacă camera cea nouă de primit, cu patul meu. Oalele, tigăile din bucătărie în mare lucrare. Tutunul, pipele în ordine; nu numai fașia, ci și ziarele române pe masă. Nimic nu lipsește: nici necta — nici cucuruzul.

Sorioara mea mă pune la interogatoriu: de mult n'am conversat la olaltă, — ce plăcere, ce

tirea acțiunilor noue vor fi următorii: 1 VII. 1905, 1/I. și 1/VII. 1906, 1/I. și 1/VII. 1907, când se vor solvi câte 20% din prețul acțiunilor, care pentru acționarii vechi va fi de 100 cor.

RĂVAȘ DE LA ORAȘE.

— Demonstrația din Oradea-Mare. Vineri în 17 l. c. s'a reprezentat pentru prima-ora aici pe scena teatrului unguresc tendențioasa piesă »Elnémult harangok« de Rákosi—Malonyai, a cărei conținut și intențiune este binecunoscută înaintea cetitorilor stimatei D-voastră reviste. La prima reprezentație am luat parte chiar și unii români cari nu cunoșteau sujetu și conținutul piesei. Au fost și... s'au întors cu sufletul măhnit de atâtea batjocură.

Sâmbătă în 18 l. c. s'a predat a doua oară. La aceasta reprezentație s'au dus apoi și câțiva tineri români. La început piesa a decurs în liniște, dar în actul al IV-lea în scena când Florica fata popei Todorescu fugită la locuința preotului reformat începe să răspundă, că domni veniți la ei nu sunt pețitori ci sunt niște domni dela Liga română și că au adus banii... atunci tinerii români cari nu mai puteau suferi batjocura ungușurilor, au început să... fluere ca'n codru. Fluierăturile și-au avut efectul, căci cortina la moment a fost lăsată jos. Publicul jidano-maghiar striga afară de ei. Câțiva tineri români au fost scoși afară de polițiști și detectivi, cari erau în număr foarte mare de unde se vede că se așteptau ei la așa ceva. Tinerii, cari de altcum abia au fost 10—14 inși cu toții s'au reținut dela orice scandal. Au fost provocați pentru legitimare; Ciavici, Banc, Nemet, Miclea, Truția, Stoenscu, Barđoși și Bolcaș, ear cercetare s'a pornit în contra mai multora...

După o pauză de un sfert de oară piesa la cererea publicului s'a continuat. Foile și fițuțele locale după cari s'au luat și celelalte foi ungurești strigă și sbiară ca mușcate de șerpe la fapta tinerilor români în pieptul cărora arde cu flacăra dragostea și iubirea de neam....

Ungurii dela facultatea de drept din loc în 21 l. c. la 10 oare a. m. au fost la rector și l'au rugat să pedepsească pe demonstranți și ca să interzică ascultătorilor români de a mai vorbi între zidurile academiei în limba românească.

De aici au plecat la teatru unde au cântat Himnusul și Kossuth nota. Au ținut și vorbiri arătând, că ei vreau să spele rușinea adusă Thaliei maghiare.

La cererea tinerimei maghiare piesa s'a predat și a 3-a oară, Marți (21 l. c.) sara, la care a fost invitat telegrafice și Rákossi, dar n'a venit (poate-că i-a fost și frică) Români n'a fost nici unul. Anti-demonstrație mai n'a fost. În acul ultim a strigat unul: Eljen Rákossi și atâtea tot.....

Ardeleanul.

Cu 1 Aprilie începe nou abonament

la

„Răvașul“ Pe 1/4 de an costă 90 fil.
„ 1/2 „ „ „ 1'60 „
„ 1 „ „ „ 3'20 „

Restanțierii să binevoiască a-și achita datoria.

plăcere! »Șogorul« gentil ca totdeauna, se face în zece, ca să meargă »tot bine«.

Artemiu pe malul Tibrului fantastichează, cu timpul trecut. Aceasta e mângăerea lui. Bocicoelul a fost și este locul meu predilect: acolo trăiește sora cea dulce, amica mea, ce m'a văzut copil și june în casa sa; acolo unde atâtea frumoase zile am petrecut, acolo trăiește Belcuța mea, ce m'a înțeles totdeauna; pe care eu am cuprins-o, cu acel amor, ce augmentă legătura sângelui și ce purcede din darurile naturii și a culturii. Acolo trăiește cumnatul meu, om pozitiv, omul vieții; în care minte și inimă se reunesc just, spre a-mi da tipul bărbatului, ce eu cu mândrie privesc și mă bucur, că este afinul meu. Bunul seu simț, tactul, gentileța lui, mi-l fac dorit, ca să reîncepem discursurile noastre, planurile, vieța aceea neuitaveră, ce eu o duc în Bocicoel.

Vași da cerul azur; aerul teped; natura încântătoare, pentru a fi în mijlocul vostru! Cu ce dor aștept oara revederei, zilele vechiului și neuitatului trai?! Cu ce transport privesc atrăgătorul tip a iubiților? O simțți și voi, o simțți ca mine toți cari mă iubiți. Până la August înse nu voi scăpa. Răbdare. Bunu-i Dumnezeu și ne va da, ca mai mult să nu ne despărțim.

Vă sărută pe toți al vostru

Artemiu.

Sfințirea apei la Someș.

— vezi chipul.

E un vechiu și frumos obicei de a eși în ziua de »Botezul Domnului« la riuri și a face acolo sfințirea apei... Obiceiul acesta s'a păstrat și în Cluj. Preoții es în mare procesiune din biserică, pe la 11 ciasuri. Poporul se înșiruie în du-plu șireag lung cu prapori în frunte. Un șir merge de-a dreapta, unul de-a stânga, ca niște gardiști; în mijloc la sfârșit preoții și cantorii, apoi în urmă, ear popor, mai ales femei și copii. Lumea se oprește și privește pe... Români, ear Români se opresc lângă Someșul-mic, la moară.

În ăstan era un timp frumos, când s'a făcut procesiunea. Lume multă s'a adunat la moară. Slujba a decurs foarte frumos. Sunt și minunate rugăciunile ce se rostesc atunci. Eată de pildă una:

.....»Că tu cu voia toate le-ai adus dintru ne-ființă întru ființă, cu puterea ta ții împreună făptura și cu purtarea ta de grije cărmuiești lumea. Tu din patru stichii ai compus făptura, cu patru timpuri ai încununat cercul anului. De tine se cutremură toate puterile înțeleghătoare; pe tine te laudă soarele, pe tine te mărește luna; ție se cuceresc stelele; de tine ascultă lumina, de tine se înfioară adîncurile; ție slujesc isvoarele. Tu ai întins cerul ca o pele; tu ai întărit pământul peste ape; tu ai îngrădit marea cu arină; tu spre suflare ai vîrsat aerul. Puterile îngerești ție-ți servesc; cetele Archangelilor ție ți se închină; Cheruvimii cei cu ochi mulți și Serafimii cei cu câte șase aripi stînd și zburînd împrejur se acoper de frica mării tale celei neapropiate. Că tu fiind D-zeu nemărginit, fără de început și negrăit, ai venit pe pământ luînd tip de serv, făcîndu-te întru asemănare omenească. Că pentru mila îndurării tale n'ai suferit, Stăpâne, a vedea neamul omenesc tirîndu-se de deavolul ci ai venit și ne-ai mîntuit pe noi. Mărturisim darul, vestim îndurarea, nu ascundem facerea de bine. Cu nașterea ta ai scăpat nașterile firei noastre, ai sfințit pîntecele Fecioarei. Toată făptura te laudă pe tine, cea ce te-ai arătat: că tu, D-zeul nostru, te-ai arătat pe pământ și ai petrecut împreună cu oamenii...«

Pe când se rostea rugăciunea un fotograf din casa vecină a prins priveliștea și după chipul acela o dăm și noi. Chipul nu e chiar isbutit, drept, dar e un colț din viața românească din Cluj.

DE PESTE SĂPTĂMÂNĂ

Pentru noua biserică din Cluj.

Vestim deci cu plăcere, că vindem următoarele cărți în folosul bisericii celei noue:

Cursele Diavolului, narațiuni populare, de I. Bochiș. Prețul 70 fil. plus 10 fil. porto postal.

Periculoși pentru stat, narațiune de Bolanden, trad. de Ioan Bochiș. Prețul 30 fil. plus 5 fil. porto postal.

Asemenea toate scrierile d-lui Canonic Dr. Bunea din Blaj, se vînd la noi, în parte, în folosul bisericii celei noue.

— **Misiuni populare** se vor ținea, după informațiunile ce avem în următoarele parohii:

1. Gilău, protopopiatul Clujului din 30 Martie până în 2 Aprilie.

2. Bucova, districtul Ulpiei-Traiane, comitatul Hunedoarei în 7—9 Aprilie.

3. Rîu-Alb, districtul Hațegului, în 14—16 Aprilie.

— **Dna Véd. Cornelia Petran**, a binevoit a dărui bisericii române gr.-cat. din Cluj un rînd de haine bisericesti rămase dela repausatul seu soț preotul Ioan M. Petran. Hainele sunt aproape noue și foarte frumoase. Astfel preoții din Cluj, cari au înmormîntat pe fratele lor Petran, vor avea să-i păstreze amintirea și prin acest dar prețios, care ori de câte ori îl vor folosi la Sf. Liturgie îi va îndemna a-l pomeni cu pietate.

— **Parochia românească în Huedin**, despre care până acum s'a vorbit numai ca de o dorință, e pe cale de a se înființa. Loc pentru biserică este și fond de bani asemenea. De curînd adecă s'a aflat un mecenat cu inimă mare creștinească care a făcut și o fundațiune în folosul parohului și a bisericii. Acest bun creștin este dl Ioan Martin, notariu pensionat, din Fildul-de-mijloc, care a dat și loc de biserică în preț de 2250 și a mai făcut și o fundațiune de 20,000 coroane. Fapta românească se laudă de sine; dar pentru aceea Consistorul din Blaj a trimis o prea frumoasă scrisoare de mulțumită dlui Ioan Martin; căruia D-zeu să-i dea viață îndelungată ca să se bucure și în viața aceasta de rodul faptei sale, ear neamului și bisericii noastre să-i dea D-zeu mulți bărbați ca dl Ioan Martin.

— **»Clopotele amuțite«**, a lui Rákossi Victor, — bine cunoscute cetitorilor nostri —

s'au tras și în teatrul din Oradea-Mare, în mai multe seri. Câți-va tineri Români, loviți în inimă de ocările ce se aduc prin aceea ticluală păcătoasă poporului nostru, au fluert piesa și au intrerupt pe un moment petrecania, până-ce s'a amestecat și poliția. Nu-i mirare! Despre aceasta dăm raport amănunțit în alt loc al foii.

— **Festivitatea »Gojdu«**. Sămbătă, în 25 Martie st. n. 1905 la 3^{1/2} oare d. a. se va face în casina română desvălirea tabloului lui Gojdu împreună cu producțiune literară. Program bine ales. La festivitate se invită prin aceasta toți doritorii de bine.

— **In parochia Têmpăhaza-Ujfalău**, satul nașterii P. S. Sale Episcopului Dr. Radu, a fost dispus de administrator parochial dl Basil Moldovan, fost catichet în Cluj și redactor al »Răvașului«. Preotul de până acum, dl Nicola e S. Aron este numit econom intern (castelan) în curtea metropolitană din Blaj.

— **Comitetul societății pentru fond de teatru român** decerne doue premii, unul de 500 cor. și al doilea de 300 cor. pentru cele mai bune piese teatrale din câte i-se vor prezenta până la 1/14 Octomvrie a. c. între următoarele condițiuni: 1. Subiectul piesei să fie luat din vieța poporului român ori a clasei noastre culte. (În privința estensiunii și a genului piesii nu se pune autorului nici o restricțiune). 2. Manuscriptul să fie scris clar și legibil, tot numai pe o față de hârtie. 3. La manuscript se va alătura un plic sigilat, avînd pe anvers titlul piesei, ear în lăuntru un bilet cu numele complet al autorului. Manuscriptele sunt a-se trimite la adresa secretarului societății dlui Dr. Iosif Blaga în Brașov (Brassó). Pieseile premiate se vor tipări pe cheltuiala societății; autorul va primi 50 exemplare tipărite. Brașov 5/28 Martie 1905. Pentru comitetul societății Virgil Onițiu, v.-președinte. Dr. Blaga, secretar.

— **Di Dr. Constantin Pavel**, profesor în Beiuș, a făcut zilele trecute, nu censura de profesor ci esamenul pedagogic, după care a și primit diploma de profesor. Rectificăm aceasta pentru a constata, că zelosul tiner a făcut în 10 luni și censura, și doctoratul și esamenul pedagogic.

— **Curs de pomărit pentru învățători și preoți**. Ministrul agriculturii a orînduit și anul acesta câteva cursuri pentru învățători și preoți. Se vor ținea astfel de cursuri pentru învățători: în Keszthely din 27 Martie până în 5 Aprilie n. în Turda din 3 până în 13 Aprilie; în Kisszeben din 6—15 Aprilie. La fiecare curs se vor primi câte 16 învățători, cari capătă toată întreținerea și bani de călătorie.

Pentru preoți vor fi cursuri în Budapesta și Cluj. În Budapesta din 3—8 Aprilie, ear în Cluj din 10—15 Aprilie. Vor fi primiți 24 preoți cari de asemenea vor căpăta întreținere și spese de călătorie. Pagubă că la cursurile acestea nu iau parte și preoți și învățători români.

— **Un deputat încurcat**. Între alegerile pârte la Curie este și cea a deputatului Somogyi Aladár. Cei-ce l'au pârțit zic că dl deputat nu putea fi ales, că nu era luat nicăiri în lista alegătorilor. De fapt »deputatul« ales era luat în listă la Budapesta dar sub numele cel vechiu adevărat de Abraham Krausz, nume pe care numai chiar înaintea alegerii și la lăpădat, schimbînd pe Krausz în »Somogyi« cu timbru de 1 coroană și pe »Abraham« în »Aladár« cu botezul în legea reformatorilor. Dl Somogyi se genează înse să o spuie asta pentru-că se teme, ce vor zice alegătorii, cărora li-se lauda că el e dintr'o veche familie maghiară, de cele mai calvinești. Iată de unde încurcătura dlui deputat.

MAI NOU

Maiestatea Sa în Budapesta.

Neputîndu-se descurca stările politice din țară Maiestatea Sa a venit Duminecă seara dela Viena la Budapesta, unde a ascultat de mai multe ori pe grofii Tisza și Andrásy. Maiestatea Sa nici de cum nu vrea să se învoiască cu limba maghiară ca limbă de comandă în armată. De aceea Andrásy a spus, că nu poate primi de a fi ministru. Va fi numit altcineva.

Un sfat bun.

Dintr'o scrisoare ce primim în cel din urmă moment din Viena estragem următoarele:

Cetitorii »Răvașului« știu bine, că Ungurii ar vrea să scoată dela Impăratul mai multe lucruri, cu cari ei să se ridice, să înainteze, iar Români, Slovaci și Sârbii să rămăie înderept tot mai tare. Mai întâiu se gîndeau ei, să se rupă cu totul de Austria, dar acum vîd, că aceasta nu

li s'ar prea vînji, de aceea acum nu vreau să se rupă de tot, fără vreau să se scoată miliție unguerească, unde limba de comandă să fie numai cea maghiară.

Auzind Nemții din Viena de lucrul acesta, n'au stat cu mîinile în sin, ci au dat vorbă ca Neamțul adecă Austria să se rupă cu totul de Ungaria, căci o pretinie adevărată și așa n'a fost nici când. Chiar acum se ocupă cu lucrul acesta dieta din Austria. Începutul l'au făcut doi preoți din partidul numit al creștinilor sociali, după-ce a fost vorbit un altul, cum stau de rău Ungurii față de Nemți. Celor 2 preoți li se cuvine toată mulțămia din partea Românilor, căci ei au spus deputaților din Austria, că Români au fost totdeauna cei mai credincioși cetățeni apărători ai tronului. Au mai zis, cei doi preoți, că îi doare inima, când vîd, că oamenii din Ungaria, cari nu se țin de neamul ungueresc, nu se bucură de libertățile, ce le au frații lor din Austria.

Preoții aceștia sunt cu numele Dr. Schöpfer și Dr. Scheicher, ei sunt vrednici să le știm numele. Adevărat, că dacă ne uităm numai la Bucovina, unde nu sunt nici o jumătate de milion Români, și totuși pe partea nemțească a banilor de hârtie găsești și românește scris: zece coroane, douăzeci coroane. Frații Italieni din Austria nu sunt nici jumătate cât noi în Ungaria, și lor li-a făgăduit Impăratul, că le va face universitate, adecă școala cea mai înaltă, unde să învețe Italienii italienește dela profesori italieni, să se facă doctori în teologie, în drepturi, profesori și medici.

Un sfat însă aș vrea eu să dau iubitorilor cetitori ai Răvașului, anume că tot mai tare să se întărească în noi dragostea de neam. Dacă ai căpătat »Răvașul«, ori altă gazetă românească bună și ai cetit'o nu o țipa, nici nu învâli în ea mîncări, ori alte nimicuri, ci dă-o unui neam de al tîu, unui vecin, ori unui pretin, care de bună samă ar ceti bucuroș gazete românești, dar ori nu are bani, cu ce să cumpere, ori nu știe că ce lucruri bune stau prin gazete, ori ceea ce e mai dureros el nu știe, că fie-care Român are datorință să cetească gazete românești scrise de Români cu trager de inimă față de el. Și spune aceluia, cui i-a dat gazeta, că dacă a cetit-o să ți-o aducă cât mai iute acasă, și o mai dă la vre-unul sau doi. Dacă faci lucrul acesta, poți fi cu inima liniștită, că ai făcut o faptă bună plăcută înaintea lui D-zeu și înaintea fraților tîi Români.

Unchiul Job.

CĂRȚI NOUE ȘI REVISTE

»Căntece pentru usul societăților corale«.

Sub titlul acesta a apărut de curînd o broșură voluminoasă din compozițiunile musicale alese ale dlui Aurel Popovici. Broșura conține 15 căntece mari aranjate pentru cor bărbătesc și mixt astfel, încât fiecare piesă va putea forma punctul de forță din programul seratelor ori concertelor mai ales populare. — Broșura aceasta — indispensabilă pentru reuniunile noastre de cant — se poate comanda dela autor în Ticvaniul-mare (Nagytkivány) u. p. Kákova (Krassó-Szörény m.) Prețul: 10 cor. + 10 fil. porto postal.

— **Odele lui Q. Horatius Flaccus**, traduse în românește în proză și provăzute cu interpretări în folosul tinerimei studioase și al privaților, de Gavrila Pop, canonic. Fasc. II. Blaj, 1905. Prețul 40 fil.

Cărticica aceasta, care este al doilea fascicol dintr'o carte mai mare, cuprinde odele 15—35, ale lui Horațiu și se estinde pe 85 pagini. Publicațiunea se continuă, și când va fi gata de tot vom vorbi mai pe larg despre ea.

— **»Feriți-vă de otrava sufletească a învățăturilor rele!«** Sub acest titlu lung a eșit la Brașov o cărticică, mică la volum, dar cuprinzătoare, scrisă de dl Virgil Onițiu, directorul gimnasiului românesc din Brașov. Pe 16 pagini ea conține o cuvîntare a distinsului profesor, rostită cătră parochienii bisericii Sf. Nicolae din Scheiu Brașovului. Dl director Onițiu luminează poporul din Scheiu asupra unor porniri rele ce s'au încuibat acolo prin unii oameni și se ațită prin o foiță numită, cam nepotrivit: »Deșteptarea«. Lucrurile acestea dureroase nu privesc decât chiar numai pe Brașoveni, dar începutul cărții e vrednic să-l cunoască și alții. Eată-l:

Bătrînul Miron Costin, marele cronicar al Moldovei, mort acum 214 ani, unul dintre cei mai însetoși după știință și după carte bărbați ce a avut neamul nostru, cu înțelepciunea firească a vorbirii sale bătrînești scrie într'un loc:

»Puternicul Dumnezeu, cinstite iubite cetitorule, să-ți dăruiească după aceste cumplite vremi a anilor nostri, când-va și mai slobode veacuri, întru care, pe lângă alte trebi, să aibă vreme și cu cetitul cărții: a face iscusită zăbavă; că nu este alta și mai frumoasă și mai de folos în toată viața omului zăbavă, decât cetitul cărților«.

Implinitu-s'a dorința bunului cronicar.

Dat'a Dumnezeu după acele »cumplite vremi« a anilor lui, azi »mai slobode veacuri«, în cari »pe lângă alte trebii« putem să ne îndeletnicim și cu cetitul cărților. Dat'a Dumnezeu să avem bărbați cărturari, cari să ne povățuească prin scrisul lor și dat'a Dumnezeu să avem și mult popor cu cunoștință de carte, care să facă »iscusită zăbavă« cu cetitul celor scise de oamenii săi cărturari.

Scriitorii de cărți și de gazete sunt sămătorii, cărțile și gazetele sunt sămânța învățurii, ear mulțimea poporului cetitor este pământul, în care are să încolțească, să crească și să rodească sămânța învățurii.

Fericit poporul ai cărui cărturari și gazetari sunt sămătorii de semințe bune, de învățături înălțătoare și de folos obștești; — nefericit, de trei-ori nefericit poporul, ai cărui cărturari și gazetari nu sunt sămătorii de semințe bune, ci de neghină și de scaiu, — căci sufletul poporului este ca și pământul, el primește deopotrivă și sămânța cea bună și sămânța cea rea, în el încolțește și firul de grâu și buruiana, și durere — tot ca pământul — sufletul poporului poate fi copleșit mai lesne de buruiana rezelor învățături, decât de rodul bogat al celor bune. Grâul e mai plâpând decât scaiul și unde e grâu și scaiu împreună, acolo grâul se prăpădește și scaiul dă înainte.

Cine a propovăduit oare învățături mai adevărate, mai curate și mai Dumnezești între oamenii din popor decât însuși mântuitorul și Domnul nostru Isus Christos? Și totuși învățătura lui a încolțit abia în sufletele unui mic mănunchiu de oameni, ear mulțimea poporului primind neghina sămănată de fariseii și carturarii mincinoși în ziua cea de cumpenă a mântuitorului strigat'a într'un glas: răstignește-l!

Și trecut'au sute de ani și vērșatus'a sângele nevinovat a mii și mii de mucenici până când lumea a înțeles și a primit sfânta învățatură a Domnului nostru Isus Christos, stărbindu-se astfel scaiul păgânătății din sufletul popoarelor și făcând să încolțească grâul curat al creștinătății.

Din acestea să învețe toți cetitorii a alege, și foile și cărțile, ce le-ar veni a mână și a nu ceti decât ceea-ce li-se va spune că e bun. Pentru-că în zilele noastre, cu înmulțirea cărților și a foilor, s'a amestecat și multă neghină printre grâul învățăturilor bune.

— »Făt-Frumos«. Sub acest frumos nume apare în Berlad (România) o revistă literară foarte bună, care asemenea, ca și »Sămătorul« din București, propovăduiește adversuri curate din viața poporului nostru țeran. »Făt-Frumos« ese de 2 ori pe lună și costă pe an 4 lei. În Nr. 19 ce ne-a venit vedem articoli de N. Jorga, D. Nann, Cornel Moldovan. Celor de peste munți, poezie Emilgar și alții. Recomandăm aceasta revistă tuturor iubitorilor de literatură frumoasă!

Posta Redacțiunii.

— Dlu **Laur. Sima**, preot în F. Sz. Am de vinzare „Preotul Român“ anul 1880 complet legat, cu 10 coroane. — Anul 1886 broșurat cu defect (Nr. 4. pag. 177-192) preț 7 coroane. Mai am din aceasta publicațiune anul 1884, 1887, 1888 și 1889 compleți à 8 coroane. K a l a c s e a u. p. Orczifalva (Temes megye). **Emilian Micu**, preot.

UN ÎNVĂȚĂCEL

se primește numai decât în Tipografia »CARMEN« PETRU P. BARIȚIU, CLUJ, Kolozsvár (Strada Ferencz József Nr. 58). Preferiți vor fi cei cu 2—3 clase gimnasiale.

— **Condițiuni favorabile!** —

La administrația „Răvașului“ se află:

Cartea Durerii, de E. Bougaud. Preț 1.50. broșurată 1.50.

Castelul din Carpați, de Jules Verne. Broș. 1 cor. 60 fil. plus porto 10 fil.

Vechile Episcopii, de Dr. Bunea. Preț 2 c. 50 fil. plus porto 10 fil.

Ep. P. P. Aron și D. Novacovici, de Dr. Bunea. Preț 4 c. 50 f. plus 20 fil. porto.

Discursuri, Autonomia bis. de Dr. Bunea. Preț 5 cor. plus 20 fil. porto.

Mama S-tului Augustin, de Bougaud-Salba. Legată eleg. în pânză 4 cor. broș. 3 cor. Porto 30 resp. 20 fil.

Cărțile Săteanului Român. Numărul 1. Schițe din popor, de G. Stoica, 10 fil. Nr. 2. Păcatele noastre, de P. Suci, 15 fil. Nr. 3. Căzanie populară, de I. Roman, 20 fil. Pentru 50 fil. toate trei se trimit franco.

Pentru sezonul de toamnă și iarnă

recomandă

NEUMANN M.

liferant c. și reg. de curte

Cluj, (Kolozsvár) Mátyás király tér.

Haine de toamnă și iarnă.

Căputuri de tranziție (Double, Ulster, Raglan).

Pardesiuri de toamnă.

Haveloc (cu mâneci și fără mâneci).

Căputuri economice, cupțușite cu stofă, ori cu blană.

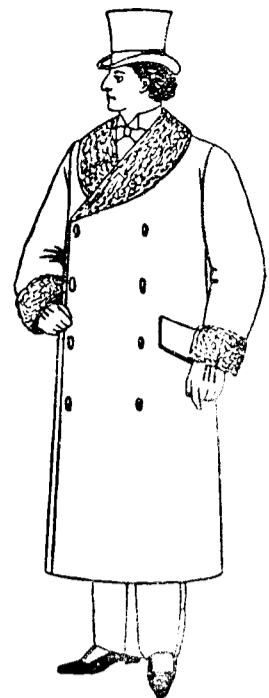
Haine negre de salon și frac.

Bunde de călătorie și oraș.

Mare deposit de vestminte pentru copii.

Mustre și liste de prețuri la cerere gratis și franco. — La comande din provincă ca măsură e destul a trimite o haină veche.

(24) 49—



În binevoitoarea atenție!

Cine voește să bea o cafea bună e rugat a cere **Preț-curentul** românesc dela subsemnata firmă română din Fiume, în care se află tot soiul de marfă pentru întreținerea casei cu prețuri foarte moderate, cari să espedează în pachete postale de 5 klgr. liber de vamă și porto-postal.

Ofer calitățile cele mai bune de cafea cu următoarele prețuri:

Cafele.

Nr.	La comandă e bine să se amintească și numărul cafelei	1 Kg.	5 Kg.
		C. f.	C. f.
1.	Santos — naturală și aleasă	2 50	12 50
2.	Menado-Liberia — cu boabe galbuie foarte mari	2 90	14 50
3.	Rio-mărgelă — are un gust foarte bun	1 90	14 50
4.	Portorico — foarte căutată, mărime mijlocie	2 90	14 50
5.	Portorico-Piraldi — cel mai fin soi de Portorico	3 60	18 —
6.	Cuba — fină	3 —	15 —
7.	» — mai fină	3 20	16 —
8.	» — cea mai fină	3 50	17 50
9.	» — măgule, de foarte bună.	3 20	16 —
10.	» — specialitate, de finetă rară, boabe mari foarte frumoase	3 70	18 50
11.	Jamaica — cunoscută pretutindene de cafea bună	3 10	15 50
12.	Java Vienne — foarte frumoasă cu boabe egale	3 30	16 50
13.	Java Aurie — soi ca menado, ușoară	3 40	17 —
14.	Neylgherry — cafea grea, foarte recomandabilă	3 40	17 —
15.	Ceylon fină	3 50	17 50
16.	» Plantațiune — cel mai fin soi de Ceylon	3 80	19 —
17.	» Mărgelă Plantaț. cel mai fin soi de Ceylon	4 20	21 —
18.	Mocca arabă — tare zdrobită, dar foarte fină	3 60	18 —
19.	Rio mărgelă — Cuba Nr. 6	—	14 75
20.	Portorico Nr. 4 — Cuba mărgelă	—	15 25
21.	Java Aurie — Jamaica	—	16 25
22.	Mocca Cuba Specialitate de cafea.	—	18 15

Promit serviciu prompt și cu acurateță, rugând P. T. public românesc pentru binevoitorul sprijin.

Cu profundă stimă
Import de cafea și tea
Romul Pascu
Fiume.

5 6

Mare magazin de sicrie.

Nr. Telefonului 448. **Intreprindere** Nr. Telefonului 448.

de transportul cadavrelor și de înmormântare

MUNTYAN PÉTER

cel mai ieftin institut de înmormântare în Cluj, Strada Unió-utca nr. 13 și Monostori-út 87.

Recomand în atențiunea P. T. publicului din loc și jur institutul meu de înmormântare bogat provăzut cu sicrie colorate, decorate, de stejar ori aramă, precum și cu toate cele de lipsă la înmormântare, torțe, făclii, cruci, cununi, petele, vestminte de doliu, pe lângă cele mai echitabile prețuri. — Primesc transportare de cadavre în loc și în provincă, ca și în străinătate. Aranjez înmormântări simple ori foarte pompoase și garantez serviciul cel mai prompt.

Inmormântări de copii dela 6 coroane în sus.
» » oameni mari dela 16 coroane.

—> **Atelier de măsar și strugar.** <—

Cerând sprijinul P. T. public însuși jalnic, cu distinsă stimă

(58) 7—10

Petru Muntean.

Mare magazin **Juliu Flora** Băcănie, făină, rum, vin, bere
fructe sudice! **Széchenyi-tér 2.** și altele.

Cluj, 17 Martie 1905.

P. T.

Am onoare a aduce la cunoștința preastimaților mei mușterii, din loc și din jur, că prăvălia mea de spițerie, fructe sudice și semințuri, care există de 15 ani, **voiu strămuta-o cu 1 Aprilie n. a. c. din Széchenyi-tér nr. 2 tot în Széchenyi-tér sub nr. 8**, în casa d-lui Akeszman Albert.

Mulțamindu-Vă pentru binevoitorul sprigin de până acum, Vă rog a-mi păstra aceeași bunăvoiență și în localul cel nou, și din parte-mi mă voiu strădui a face tot posibilul, ca se servesc conștientios și prompt pe stimații cumpărători.

Prăvălia imi voiu inzebra-o cu mărfuri de tot proaspete, ce se țin de branșa mea: zăhar, cafea, tee, prăjituri de tee, rum, cognac, vinuri, champagne; în deosebită atențiune recomand cafeaua cunoscută sub numirea »mixture Flora« 1 Klgr. K 320, prăjită K 440, mai departe țin cafea de K 240 până la K 440 per Klgr. La cumpărare de 5 Klgr. cu 20 fil. mai ieftin la fiecare Klgr. Comande din afară să esecută iute și acurat.

Mi-au sosit deja semințuri proaspete de legume și economie: semințe de luțernă, trifoiu, napi și tot felul de articoli din branșa aceasta, pe lângă prețurile cele mai convenabile.

Rugându-vă pentru binevoitorul sprigin, rămân cu distinsă stimă

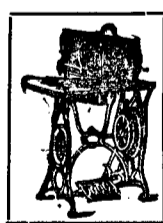
(76) 2 3

Juliu Flora.

Cine suferă de **Epilepsie** și stări nervoase, se ceară (nevoie) sgârșciuri **Epilepsie** broșura despre Epilepsie, care se trimite gratis și franco dela »Privil. Schwanen Apotheke,« Frankfurt a. Main. 45 38—.

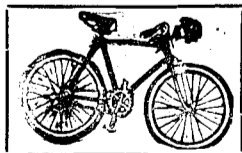
Neajunse în preț și calitate

sunt mașinile mele de cusut cele mai noue, sistem Singer și bicicletele mele.



Mașini de cusut Singer, cu brațe înalte și casten 40 cor., cu »Ringschiff« 78 cor., cu Robbin central 90 cor. 5 ani garanție reală.

Biciclete, modele de 1905. Noue, complete, cu lampă, clopoțel și garanță de siguranță 120 c., foi pe roată 4 și 5 c., man-tale noue proaspete 6, 7, 8, 9 cor., pompe 80 fil., pompe de picior 3 cor., lampe cu oleiu 1-90 și 2-20 cor., lampe cu ațetilen cor. 3-20, 3-70, 4-50, 1 cutie de carbid 50 fil., lanțuri 2-80—3-20 cor., pedale 3-60 4 cor., material de a nikelisa 1-70 cor., lac email 80 fil., șeauă 3-50 și 4 cor. Emailisarea unei biciclete complete, a nikelisa cele de lipsă si a o face ca nouă costă 24 cor. Aparat pentru curs liber și piedecă, model din 1905 și »Einspann« 28 cor., 75 bucăți diferite biciclete, folosite, fără cusur, de marcele cele mai fine, 55, 70, 75, 80 cor. complet. Preț-curenturi pentru mașine și biciclete, se trimit gratis, dacă se face provocare la »Răvașul«. Expediția se face cu rambursă (per Nachnahme). **M. Rundbakin, Wien, XI., Liechtensteinstrasse 23.** Intemeiată 1875.



Preț-curent ilustrat bogat, despre toate cele trebuincioase la biciclete și motoare se trimite franco, dacă se anticipă 60 fil. (în marce postale). În cas de comande aceste spese se restituie.

(75) 3—10